

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

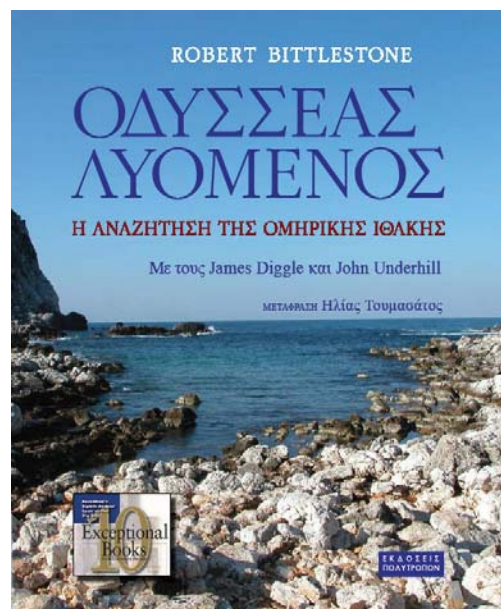
4 Ιανουαρίου 2008

Οι Εκδόσεις Πολύτροπον & οι Συγγραφείς του βιβλίου

Οδυσσέας Λυόμενος: Η Αναζήτηση της Ομηρικής Ιθάκης

ανακοινώνουν

την κυκλοφορία της ελληνικής έκδοσης



Ο επαναπατρισμός ... ενός συναρπαστικού διαλόγου γύρω από την πραγματική θέση της πατρίδας του Ομηρικού Οδυσσέα, λαμβάνει χώρα με την έκδοση στην ελληνική γλώσσα του βραβευμένου τίτλου *Οδυσσέας Λυόμενος: Η Αναζήτηση της Ομηρικής Ιθάκης*.

Το ερώτημα... Ο Όμηρος περιέγραψε την Ιθάκη ως «χαμηλή και περισσότερο απομακρυσμένη προς τη δύση». Όμως που, τελικώς, βρίσκεται το νησί του Οδυσσέα;

Η επιστημονική βάση.. Το παλαιότερο «αίνιγμα» της Ευρωπαϊκής Ηπείρου ερευνάται με την βοήθεια των πλέον προηγμένων και πρόσφατων επιστημονικών τεχνικών.

Τα νέα στοιχεία.. Η ελληνική έκδοση περιλαμβάνει νέο πρόλογο και παράρτημα με τις σημαντικότερες εξελίξεις από το 2005 ως σήμερα.

Το διαδίκτυο... Τα τελευταία ευρήματα βρίσκονται στο διαδίκτυο σε ειδικές ιστοσελίδες στην ελληνική και αγγλική γλώσσα.

Οι συγγραφείς... θα ανακοινώσουν σύντομα πρόγραμμα επισκέψεων στην Αθήνα και στην Κεφαλονιά όπου θα παρουσιάσουν το βιβλίο και τα ευρήματά τους στα πλαίσια διαλέξεων.

Το βραβευμένο best-seller *Odysseus Unbound: The Search for Homer's Ithaca* (Cambridge University Press, 2005) κυκλοφορεί από τις Εκδόσεις Πολύτροπον, στην ελληνική γλώσσα, με τίτλο *Οδυσσέας Λυόμενος: Η Αναζήτηση της Ομηρικής Ιθάκης*, σε μία πολυτελή έκδοση ενημερωμένη με τις τελευταίες εξελίξεις των ερευνών στο νησί της Κεφαλονιάς.

Ο *Οδυσσέας Λυόμενος* είναι αποτέλεσμα μίας αξιοσημείωτης συνεργασίας ανάμεσα σε έναν Σύμβουλο Επιχειρήσεων τον Robert Bittlestone (Πρόεδρος της εταιρίας Metapraxis Ltd.) και δύο επιφανείς πανεπιστημιακούς, τον Καθηγητή Αρχαιοελληνικής Γραμματείας James Diggle (Πανεπιστήμιο του Κέμπριτζ) και τον Καθηγητή Γεωλογίας, John Underhill (Πανεπιστήμιο του Εδιμβούργου).

«μόλις ολοκλήρωσα την ανάγνωση του *Οδυσσέας Λυόμενος* και οφείλω να πω ότι η εμπειρία ήταν απόλυτα συναρπαστική από την αρχή ως το τέλος».

«Αν ο Robert Bittlestone έχει δίκιο, αυτή θα είναι μία από τις πιο σημαντικές αρχαιολογικές ανακαλύψεις από την εποχή που ο Σλήμαν έφερε στο φως την Τροία στα τέλη του 19ου αιώνα».

«Ο Bittlestone είχε το ευεργέτημα να δεχθεί τις εξειδικευμένες συμβουλές του James Diggle, ίσως του σπουδαιότερου εν ζωή ελληνιστή, και του John Underhill, καθηγητή στο Πανεπιστήμιο του Εδιμβούργου».

«Το έπος γεννά έπος: εκπληκτικό και προκλητικό για τη σκέψη».

«με πλούσια εικονογράφηση, ο *Οδυσσέας Λυόμενος* χρησιμοποιεί την τεχνολογία του 21ου αιώνα για να επιβεβαιώσει την ευφυΐα του παρελθόντος».

«Η ανταμοιβή του αναγνώστη είναι μια εξερεύνηση που κόβει την ανάσα, και υποστηρίζεται από συναρπαστική εικονογράφηση».

«Η θεωρία του είναι θεμελιωδώς απλή [...] και είναι σχεδόν βέβαιο ότι είναι ορθή. Αυτή η επιβεβαίωση των κειμενικών συμπερασμάτων με το βαρύ οπλισμό της σύγχρονης επιστήμης και της τεχνολογίας, συνιστά μεγάλο θρίαμβο».

Το χρονικό των πρόσφατων ερευνών στην Κεφαλονιά

Τον Ιανουάριο του 2007 ανακοινώνονται νέα γεωλογικά αποτελέσματα τα οποία υποστηρίζουν την θεωρία η οποία προτείνεται στο βιβλίο. Η γεώτρηση 122 μέτρων που υλοποιήθηκε στο νότιο μέρος του ισθμού, μεταξύ Κεφαλληνίας και Παλικής, είχε σκοπό να διαπιστώσει κατά πόσον το γεωτρύπανο θα συναντούσε συμπαγές στρώμα βραχισμού και σκόρπιο υλικό από κατολισθήσεις χωμάτων και βράχων. Το γεωτρύπανο εισχώρησε πιο κάτω από την στάθμη θαλάσσης και - σύμφωνα με την πρόβλεψη της θεωρίας- δεν συνάντησε συμπαγές στρώμα βραχισμών.

Η είδηση μέσα σε 24 ώρες αναμεταδίδεται σε πάνω από 100 τηλεοπτικούς και ραδιοφωνικούς σταθμούς παγκοσμίως.

Τον Μάρτιο του 2007, η εταιρία FUGRO, προμηθεύτρια γεωφυσικής τεχνολογίας βιομηχανικής κλίμακας, ανακοινώνει την υποστήριξη του ερευνητικού εγχειρήματος του *Οδυσσέα Λυόμενου*, ως χορηγός. Από το Σεπτέμβριο του 2007 οι ομάδες ειδικών της FUGRO έχουν διενεργήσει έρευνες από ξηράς θαλάσσης και αέρος στην περιοχή με στόχο την αναζήτηση ενός πανάρχαιου, θαμμένου, θαλάσσιου περάσματος. Η εφαρμογή μίας ευρύτερης και χωρίς προηγούμενο γκάμας ηλεκτρομαγνητικών τεχνικών χρησιμοποιείται για το «σκανάρισμα» αυτού του ισθμού, μήκους 6 χιλιομέτρων και πλάτους 2 χιλιομέτρων.



Fugro RESOLVE airborne electromagnetic survey system

Δήλωση του συγγραφέα Robert Bittlestone

"Ο μεταφραστής του βιβλίου Ηλίας Τουμασάτος και η ομάδα των σχολιαστών έχουν κάνει εξαιρετική δουλειά στην απόδοση του βιβλίου στην ελληνική γλώσσα. Το βιβλίο έχει την ιδιαιτερότητα να είναι ένα ερευνητικό έργο και συγχρόνως μία οικογενειακή περιπέτεια γεγονός το οποίο εγείρει υψηλότερες απαιτήσεις από τον μεταφραστή.

Ο James Diggle, ο John Underhill και εγώ είμαστε ιδιαίτερος χαρούμενοι από το γεγονός ότι το βιβλίο είναι πλέον διαθέσιμο στο ελληνικό αναγνωστικό κοινό, στη διαχρονική και θαυμάσια ελληνική γλώσσα. Τρέφουμε δε την ελπίδα ότι θα αναγνωστεί με ανοιχτό και κριτικό πνεύμα, και ότι με το πέρας της ανάγνωσης θα συμμεριστούν την πεποίθησή μου πως ο Όμηρος, ο χαρισματικός πρόγονός του πάντοτε υπηρέτησε την αλήθεια."

Το διαδίκτυο

Η ιστοσελίδα του βιβλίου λειτουργεί στην ελληνική www.odysseus-lyomenos.org και στην Αγγλική γλώσσα www.odysseus-unbound.org, ενημερωνόμενη συνεχώς με τα τελευταία νέα των ερευνών και εκδηλώσεις. Το νέο παράρτημα με τα ευρήματα και τις εξελίξεις στα αντικείμενα φιλολογίας και της γεωλογίας από το 2005 ως σήμερα καθώς και ο Πρόλογος στην ελληνική έκδοση, είναι διαθέσιμα στην ελληνική και αγγλική γλώσσα στην ιστοσελίδα του βιβλίου.

***** ΤΕΛΟΣ *****

Οδυσσέας Λυόμενος: Η Αναζήτηση της Ομηρικής Ιθάκης
(*Odysseus Unbound: The Search for Homer's Ithaca*)

Εκδόσεις Πολύτροπον, Αθήνα.

Γλωσσά: Ελληνικά. 641 σελίδες, 346 έγχρωμες φωτογραφίες.

Συγγραφείς: Robert Bittlestone, με τους James Diggle και John Underhill
Μετάφραση από Ηλίας Τουμασάτος. Ενημερωμένη με νέες Πρόλογος και Συνέχεια
ISBN: 978-960-8354-76-0 (δεμένο). 978-960-8354-75-3 (μαλακό εξώφυλλο).

Επικοινωνία Rony Ganiari, τηλ: +30210 3616 343,
e-mail: rony@ekdoseispolytropon.gr, ιστοσελίδα <http://www.ekdoseispolytropon.gr>

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την τελευταία έρευνα, επισκεφτείτε τις ιστοσελίδες:
<http://www.odysseus-lyomenos.org> (ελληνικά), <http://www.odysseus-unbound.org> (Αγγλικά)

Οι συγγραφείς το 2008 προγραμματίζουν επισκέψεις στην Αθήνα και την Κεφαλονιά όπου θα παρουσιάσουν το βιβλίο και τα ευρήματά τους. Εάν επιθυμείτε συνέντευξη με τους συγγραφείς επικοινωνήστε στο email anne.stephenson@metapraxis.com

Η ιστοσελίδα του βιβλίου, στην ενότητα «τύπος - press resources» προσφέρει υψηλής ανάλυσης φωτογραφικό υλικό από τις πρόσφατες έρευνες καθώς και φωτογραφίες των συγγραφέων ως επίσης και σε άλλα έντυπα μέσα. Εάν επιθυμείτε πρόσβαση στην συγκεκριμένη ενότητα επικοινωνήστε στο email anne.stephenson@metapraxis.com